



## Rolladen-Zeitschaltuhr

### RDT-3

Für Rohrmotoren ohne integriertem Funkempfänger

# ORIGINAL MONTAGE- UND BEDIENUNGSANLEITUNG

Eine aktuelle Vollversion der Anleitung finden Sie hier/  
You can find a current full version of the manual here/  
Vous trouverez ici une version complète et actuelle du mode d'emploi/  
Puede encontrar una versión completa actual del manual aquí/  
Potete trovare una versione completa attuale del manuale qui/  
Een actuele volledige versie van de handleiding vindt u hier/  
Aktualną, pełną wersję podręcznika można znaleźć tutaj/  
A kézikönyv aktuális, teljes verzióját itt találja:



Original assembly and operating instructions **EN**

Instructions de montage et d'utilisation originales **FR**

Instrucciones de montaje y funcionamiento originales **ES**

Istruzioni originali per il montaggio e l'uso **IT**

Originele montage- en gebruiksaanwijzing **NL**

Oryginalna instrukcja montażu i obsługi **PL**

Eredeti összeszerelési és kezelési útmutató **HUN**



# Rolladen- Zeitschaltuhr

für Rohrmotoren  
ohne integriertem  
Funkempfänger

**RDT-3**



## INHALT

Allgemeine Sicherheitshinweise.....	3-6
Funktionsübersicht / Technische Daten .....	7
Lieferumfang / Montage.....	8
Elektrischer Anschluss .....	9
Einstellen / Programmieren	
Aktivieren u. Deaktivieren der Zeitschaltfunktion ..	10
Einstellen des aktuellen Datums und der Uhrzeit ...	11
Einstellen der autom. Auf- und Abfahrzeiten ....	12-13
Aktivieren u. Deaktivieren des Tippbetriebs .....	13
Tastensperre / Ändern der Drehrichtung .....	14
Konformitätserklärung .....	15
Kontaktinformationen.....	Rückseite

Art.-Nr.  
RDT-3

9010095



**⚠️ WARNUNG!**  
**Wichtige Sicherheitsanweisung!**

- Für die Sicherheit von Personen ist es wichtig, diese Anweisungen zu befolgen!
- Bitte bewahren Sie die Anleitung auf und übergeben Sie diese bei einem Besitzerwechsel an den neuen Besitzer!
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

**⚠️ WARNUNG!**  
**Der mit der Zeitschaltuhr RDT-3 gesteuerte Motor muss während der Reinigung, Wartung und des Austauschs von Teilen von seiner Stromquelle getrennt werden.**

Vergleichen Sie nach dem Auspacken den Gerätetyp mit den entsprechenden Angaben auf dem Typenschild.

**Unvollständige oder nicht den Angaben entsprechende Geräte dürfen nicht in Betrieb genommen werden.**

**⚠️ WARNUNG!**  
**Bei allen Arbeiten an elektrischen Anlagen besteht Lebensgefahr durch Stromschlag!**

- Der Netzanschluss der Zeitschaltuhr und alle Arbeiten an elektrischen Anlagen dürfen nur durch eine zugelassene Elektrofachkraft nach dem Anschlussplan in dieser Anleitung erfolgen.
- Führen Sie alle Montage- und Anschlussarbeiten im spannungsfreien Zustand aus.

**⚠️ WARNUNG!**  
**Bei Nichtbeachtung besteht Lebensgefahr!**

- Beachten Sie beim Einsatz in Feuchträumen die Vorschriften zur Installation in Feuchträumen, besonders die DIN VDE 0100, Teil 701 und 702.
- Beachten Sie die in diesen Vorschriften enthaltene, zwingenden Schutzmaßnahmen.

**⚠️ WARNUNG!**  
**Der Einsatz defekter Geräte kann zur Gefährdung von Personen und zu Sachschäden führen (Stromschlag, Kurzschluss).**

- Verwenden Sie niemals defekte oder beschädigte Geräte.
- Prüfen Sie Motor und Netzkabel auf Unversehrtheit.
- Wenden Sie sich bitte an unseren Service (siehe letzte Seite), falls Sie Schäden am Gerät feststellen.

**⚠️ ACHTUNG!**  
**Hinweise zu Installation und Anschluss unbedingt beachten!**

- Verlegen Sie das Netzkabel des Motors unter Beachtung der örtlichen Elektrovorschriften innenliegend im Leerrohr bis zur Abzweigdose.

- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel nicht in Berührung mit dem Rollladenpanzer oder anderen beweglichen Teilen der Anlage kommt.
- Für den elektrischen Anschluss muss am Einbauort ständig ein Stromanschluss mit 230 V/50 Hz und bauseitiger Freischaltvorrichtung (Sicherung) vorhanden sein.
- Bringen Sie fest montierte Steuereinrichtungen sichtbar an.
- Sowohl Bemessungsdrehmoment als auch Bemessungsbetriebsdauer des angesteuerten Motors müssen mit den Eigenschaften der angetriebenen Anlage vereinbar sein.
- Der ordnungsgemäße Betrieb der Anlage ist nur bei fachgerechter Installation, Montage, ausreichender Stromversorgung und Wartung gewährleistet.
- Sichern Sie die Anlage gegen unbefugtes Bedienen. Treffen Sie Sicherheitsvorkehrungen gegen unbeabsichtigtes Einschalten.
- Vor Arbeiten an der Anlage alle zu montierenden Anschlussleitungen spannungsfrei schalten und gegen unbeabsichtigtes Wiedereinschalten sichern.
- Entfernen Sie alle nicht benötigten Leitungen. Setzen Sie alle Einrichtungen, die nicht für eine Betätigung mit dem Motor benötigt werden, außer Betrieb.



**Achtung!**  
**Hinweise zur richtigen Verwendung und den Einsatzbedingungen unbedingt beachten!**

**Bei unsachgemäßem Gebrauch besteht erhöhte Verletzungsgefahr!**

- Verwenden Sie das Gerät (Zeitschaltuhr) nur zum Anschluss an Rollladen-, Markisen- und Jalousiemotoren.
- Deaktivieren Sie die Funktion Automatisches Öffnen und Schließen bei Schneefall, Vereisung oder Frostgefahr, um Schäden am Motor oder der angetriebenen Anlage zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Original-Bauteile und Zubehör des Herstellers.
- Unterweisen Sie alle Personen im sicheren Gebrauch des Gerätes.
- Beobachten Sie die sich bewegende Anlage (Rollladen, Markise, Jalousie) und halten Sie Personen davon fern, bis die Bewegung beendet ist.
- Verbieten Sie Kindern, mit dem Gerät (Zeitschaltuhr) zu spielen.
- Führen Sie alle Reinigungsarbeiten am Rollladen, der Markise oder der Jalousie im spannungsfreien Zustand aus.
- Beim Bedienen der offenen/ausgefahrenen Anlage Vorsicht walten lassen, da Teile herabfallen können, wenn Befestigungen (z. B. Federn) nachlassen oder gebrochen sind.

**⚠️ ACHTUNG!**  
**Folgende Montagehinweise unbedingt beachten!**

- Vergleichen Sie vor der Montage die Angaben zur Netzspannung/-frequenz und Stromaufnahme auf dem Typenschild mit denen des örtlichen Netzes.
- Bauen Sie vor dem Einbau der Zeitschaltuhr alle nicht zum Betrieb benötigten Leitungen und Einrichtungen ab bzw. setzen Sie sie außer Betrieb.

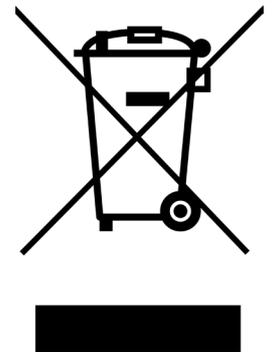
**⚠️ Wichtig!**

Nach der DIN EN 13659 muss dafür Sorge getragen werden, dass die für die Behänge festgelegten Verschiebebedingungen nach EN 12045 eingehalten werden, Behänge also seitlich arretiert sind. Bei fest installierten Geräten muss gemäß DIN VDE 0700 seitens der Installation eine Trennvorrichtung für jede Phase vorhanden sein. Als Trennvorrichtung gelten Schalter mit einer Kontaktöffnungsweite von mindestens 3 mm (z. B. LS-Schalter, Sicherungen oder FI-Schalter). Kontrollieren Sie regelmäßig die Installation. Bei Beschädigungen (z. B. Anzeichen von Verschleiß, beschädigten Kabeln und Federn oder verstellten Endlagen) darf die Anlage nicht benutzt werden.

**⚠️ WICHTIG!**

**Entsorgungshinweise!**  
**Europäische Richtlinie 2012/19/EU (WEEE)**

Unsere elektrischen und elektronischen Produkte sind mit einer durchgestrichenen Abfalltonne, die darauf hinweist, dass diese Produkte und die ggf. darin enthaltenen Batterien am Ende ihrer Lebensdauer getrennt gesammelt werden müssen und nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen, gekennzeichnet.



Die in diesen Produkten enthaltenen Substanzen haben möglicherweise negative Auswirkungen auf Gesundheit und Umwelt, daher tragen auch die Anwender von Elektroprodukten und Batterien Verantwortung bei der Wiederverwertung dieser Abfallstoffe und leisten auf diese Weise einen Beitrag zum Schutz, der Bewahrung und Verbesserung der Umwelt.

**Pflicht zur getrennten Entsorgung**

Unsere Pflicht als Hersteller besteht u.a. darin, Sie auf Ihre Pflicht zur getrennten Entsorgung hinzuweisen.

- Wenn Sie Produkte mit Batterie entsorgen, sind diese aus dem Produkt zu entfernen und getrennt zu entsorgen.
- Bei der Entsorgung von Leuchtmitteln müssen diese getrennt zur Aufnahmemöglichkeit entsorgt werden.

**Rückgabemöglichkeit und Recyclingprogramm EU**

Wir sind europaweit an öffentlich-rechtlichen Rückgabesystemen angebunden und bieten so unseren Kunden Zugang zu einem europaweiten Netzwerk lokaler Recycling-Einrichtungen (Wertstoffhöfe, Rücknahmestellen o.ä.).

Über diese lokalen Einrichtungen werden unsere Produkte fachgerecht recycelt. Dadurch verringert sich – zum Wohle der Umwelt - das Abfallaufkommen.

**Unsere Registrierungsnummern:**

	Reg.-Nr.*
<b>WEEE</b>	<b>DE 41060608</b>
<b>Batterie</b>	<b>DE 88866710</b>
<b>Leuchtmittel</b>	
<b>Transport und Versandverpackung</b>	<b>DE5768543732165</b>

**\*Registrierungsdaten weiterer europäischer Länder siehe Seite Kontaktinformationen.**

Eine Rücknahme durch uns als Hersteller nach §19 WEEE ist nicht geltend zu machen.

**Information zum Erfüllungsgrad der Sammel- und Verwertungsvorgaben**

Unsere Pflicht als Hersteller besteht ebenfalls darin, Sie über den Erfüllungsgrad zu der Sammel- und Verwertungsvorgabe zu informieren. Da wir an einem qualifizierten Rücknahmesystem angebunden sind, können wir auf den Erfüllungsgrad der Recycling-Betriebe verweisen.

Diese Informationen finden Sie auf unserer Webseite.

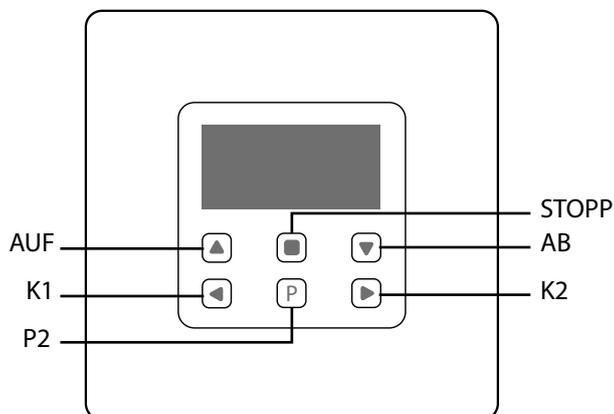
**Löschung von persönlichen Daten**

Unsere Produkte enthalten zum Teil personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik, wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist!

Mit der RDT-3 können Sie einen Rollladen-, Markisen- oder Jalousiemotor manuell per Tasten am Gerät, sowie zeitlich steuern.

Die RDT-3 verfügt über individuelle Speicherplätze für verschiedene Schaltzeiten des Motors.

### Funktionsübersicht



RDT-3 Zeitschaltuhr



RDT-3 Zeitschaltuhr – Display



Die Tastenbelegung kann modellabhängig abweichen:

**K1 = K -** (minus)      **K2 = K+** (plus)

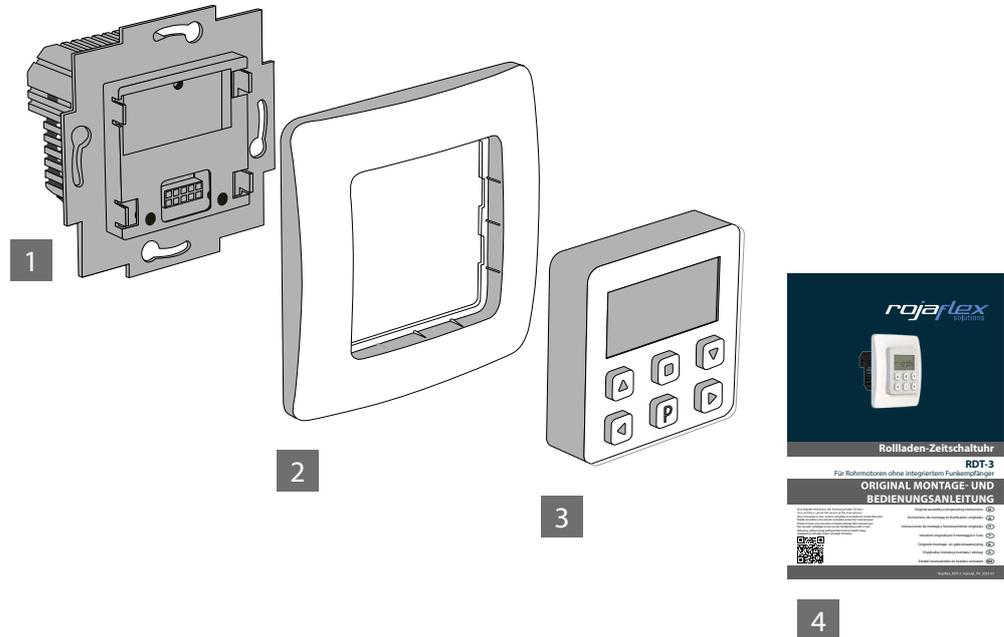
### Technische Daten

Leistungsmerkmale	
Eingangsspannung	230 V~   50 Hz
Schaltleistung	max. 2 A   480 W   230V AC induktive Last
Arbeitsstrom	≤ 2 A
Ruhestrom	≤ 4 mA
Standby-Verbrauch	≤ 1 W
Schaltdauer (Relaisausgang)	ca. 180 Sek.
Schutzart   Schutzklasse	IP 20   II
Datenerhalt bei Stromausfall	ca. 12 Stunden
zul. Umgebungstemperatur	+ 10°C - + 50°C
Kompatibilität	230V~ Rohrmotoren mit getrennten Endschalersystemen für Auf und Ab
Abmessungen	50 x 50 x 58 mm (HxBxT)

## Lieferumfang

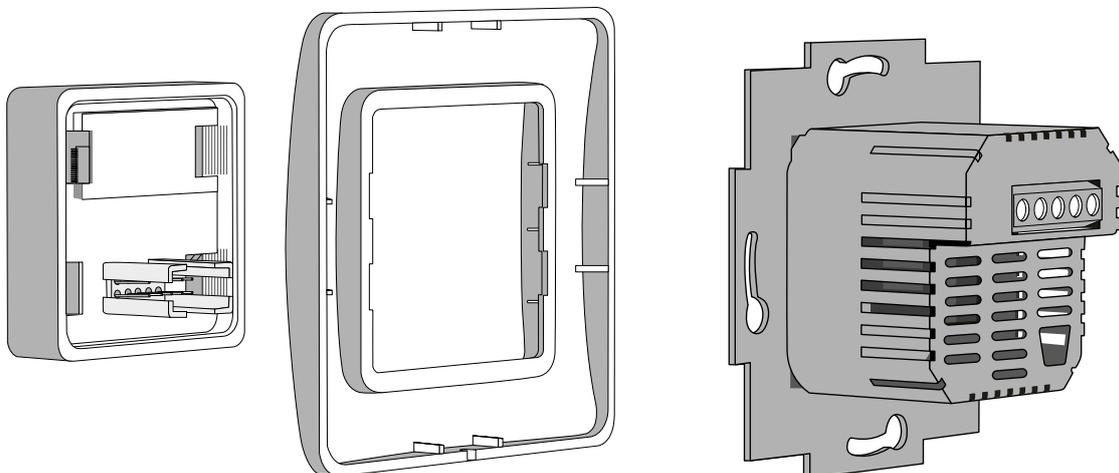
Vergleichen Sie bitte nach dem Auspacken den Packungsinhalt mit den Angaben zum Lieferumfang in dieser Anleitung.

1. Elektronik-Baugruppe (Sockel)
2. Außenrahmen
3. Uhrmodul
4. Bedienungsanleitung



## Montage

1. Ziehen Sie das Uhrmodul vorsichtig aus dem Sockel und dem Außenrahmen.
2. Nehmen Sie die Anschlüsse gemäß dem nachstehend abgebildeten Anschlussplan vor und befestigen Sie den Sockel der Zeitschaltuhr in einer geeigneten Unterputzdose.
3. Stecken Sie danach das Uhrmodul zusammen mit dem Außenrahmen vorsichtig in den vorher montierten Sockel der Zeitschaltuhr.

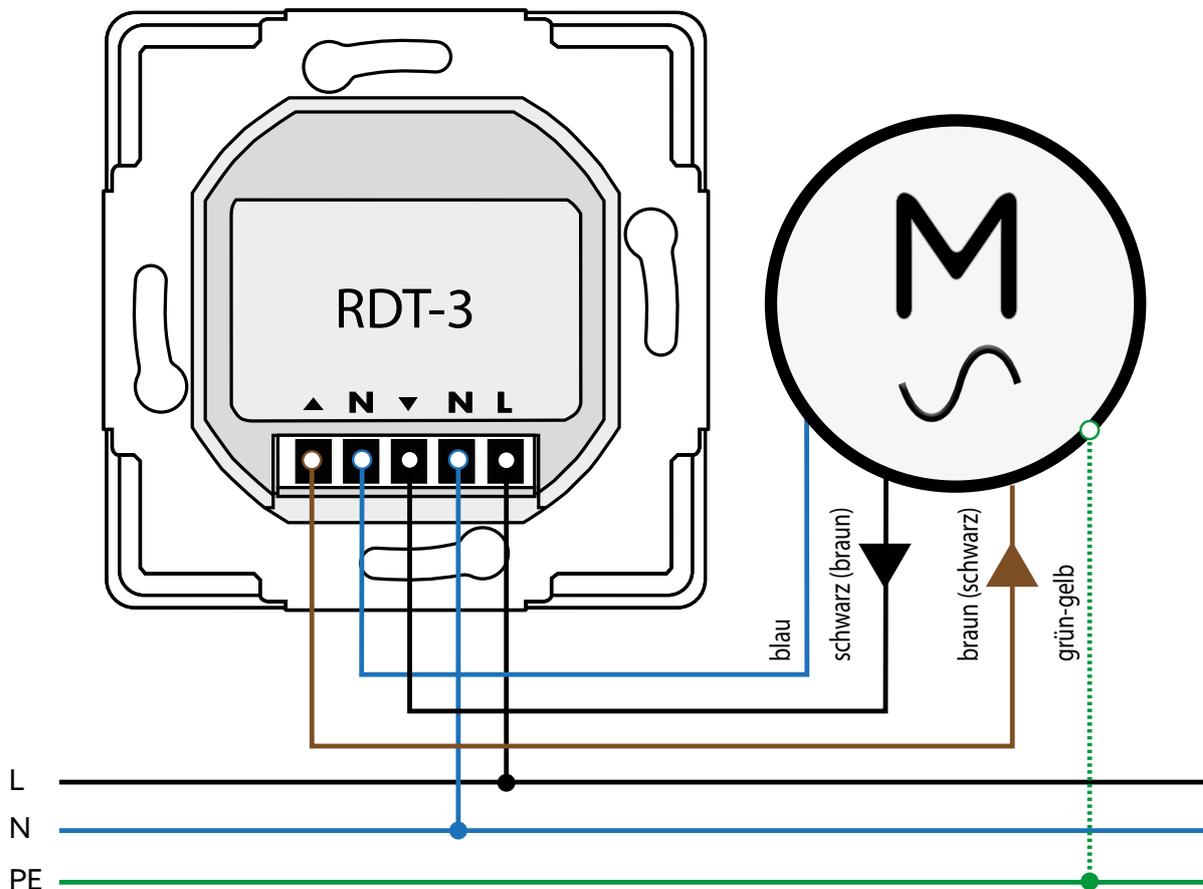


## Motorleitung:

braun:	L1	(Drehrichtung 1)
schwarz:	L2	(Drehrichtung 2)
blau:	N	(Neutralleiter)
grün-gelb:	PE	(Schutzleiter)

Die Drehrichtung ist abhängig von der Einbaulage des Motors (links/rechts).

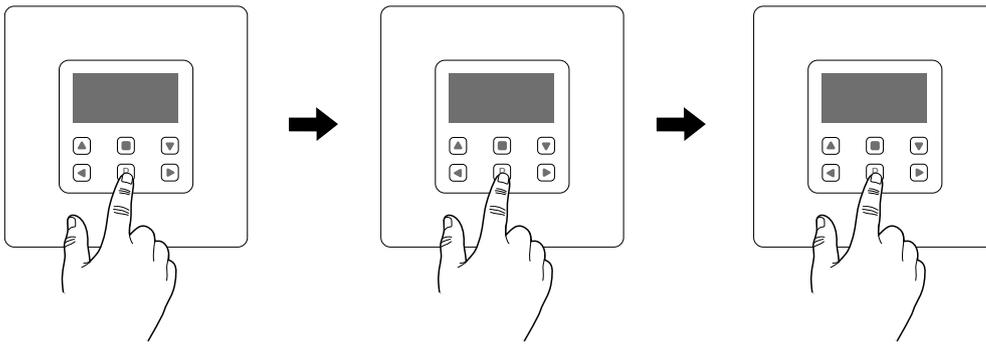
Die Adern braun/schwarz müssen ggf. gegeneinander getauscht werden.



Bei allen Arbeiten an elektrischen Anlagen besteht Lebensgefahr durch Stromschlag.

- Der Netzanschluss der Zeitschaltuhr und des Rohrmotors und alle Arbeiten an elektrischen Anlagen dürfen nur durch eine zugelassene Elektrofachkraft nach den Anschlussplänen in dieser Anleitung erfolgen.
- Führen Sie alle Montage- und Anschlussarbeiten im spannungsfreien Zustand aus.

# 1. Aktivieren und Deaktivieren der Zeitschaltfunktion



Wenn Sie die Programmier-taste wiederholt kurz drücken, wechseln Sie zwischen den Zeitfunktionen\*.

Drücken Sie kurz die Programmier-taste P um in den manuellen Modus zu wechseln (ohne Zeitschaltfunktion).

Drücken Sie kurz die Programmier-taste P um in den „Auto-matik Modus“ zu wechseln (mit Zeitschaltfunktion in AUF oder AB).

Drücken Sie kurz die Programmier-taste P um in den „Zufallsmodus“ zu wechseln (Zeitschaltfunktion mit Zufallsfunktion – Schaltet jeden Tag unterschiedlich +/- 15 Min. AUF oder AB).

Modellabhängig (ab Mitte 2022) verfügt die RDT-3 über eine erweiterte Programmfunktion.

- auto 1: Mo-So (Tagesprogramm -> jeden Tag eine andere Auf-/Abfahrzeit)
- auto 2: Mo-So (Wochenprogramm -> jeden Tag die gleiche Auf-/Abfahrzeit)
- auto 3: Mo-Fr / Sa + So (Wochenendprogramm -> Mo-Fr die gleiche Auf-/Abfahrzeit, Sa + So separat programmierbar)

- ⊕ 1: Mo-So (Tagesprogramm -> jeden Tag eine andere Auf-/Abfahrzeit)
- ⊕ 2: Mo-So (Wochenprogramm -> jeden Tag die gleiche Auf-/Abfahrzeit)
- ⊕ 3: Mo-Fr / Sa + So (Wochenendprogramm -> Mo-Fr die gleiche Auf-/Abfahrzeit, Sa + So separat programmierbar)

Programm 4 ermöglicht die Programmierung einer „Nur-Schließzeit“ als Wochenprogramm (Mo-So).

In dieser Einstellung kann eine automatische Zeit zum Schließen der Rollläden programmiert werden - das Öffnen muss dann per Tastendruck am Gerät erfolgen.

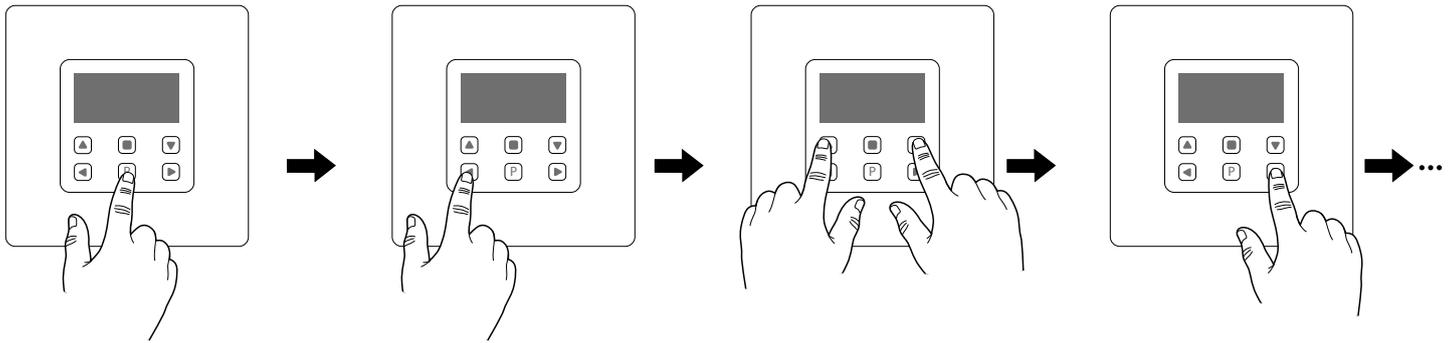
\*Anzeigenreihenfolge der Zeitfunktionen:



\*Anzeigenreihenfolge der Zeitfunktionen bei Ausführung mit Zusatzprogramm 4 (nur schließen).



**2. Einstellen des aktuellen Datums und der Uhrzeit**

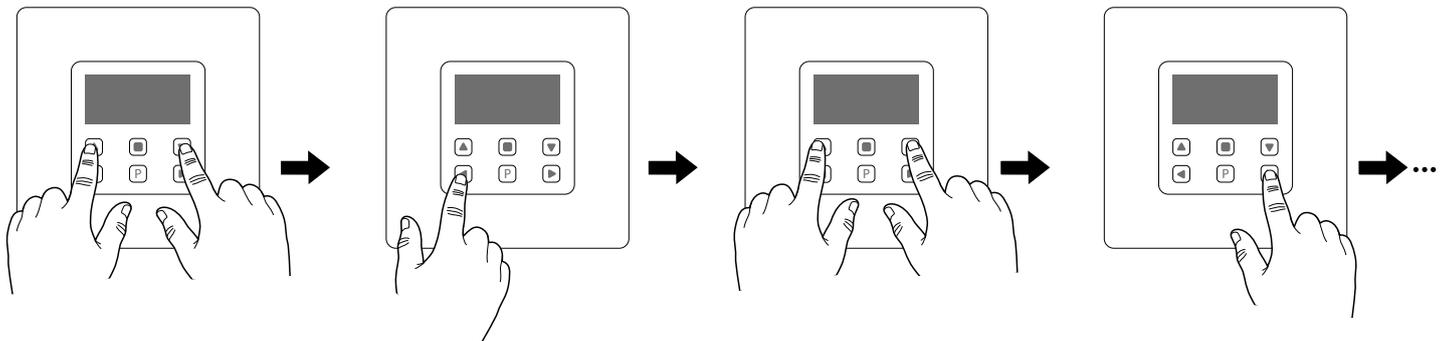


Drücken Sie die Programmier-taste P um in den manuellen Modus zu gelangen.

Drücken Sie die Zeitschalt-taste K1 für mindestens 5 Sekunden. Die Jahresanzeige fängt an zu blinken.

Mit der AUF und AB Taste können Sie jetzt das Jahr einstellen.

Drücken Sie anschließend die Zeitschalttaste K2. Die Monatsanzeige fängt an zu blinken.

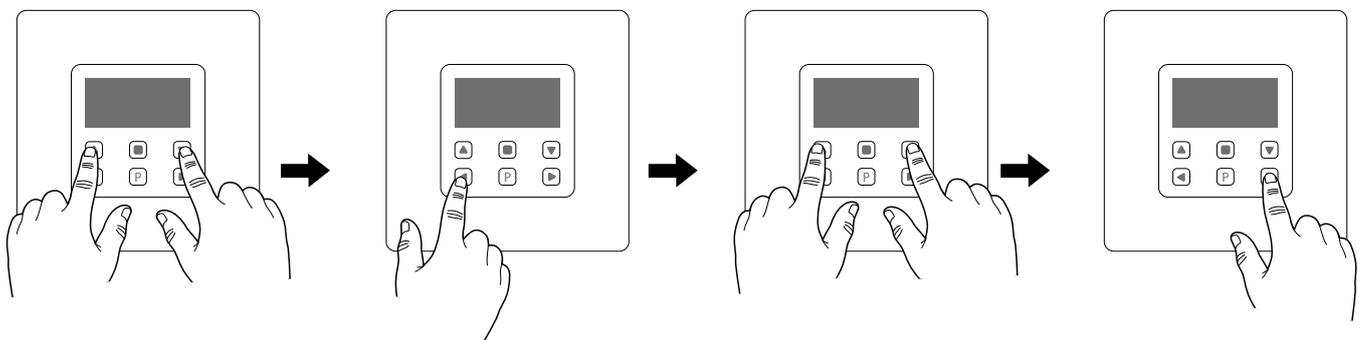


Mit der AUF und AB Taste können Sie jetzt die Monats-anzeige einstellen.

Drücken Sie dann die Zeit-schalttaste K1. Die Tagesan-zeige fängt an zu blinken.

Mit der AUF und AB Taste können Sie jetzt den aktuel-len Tag einstellen.

Drücken Sie danach die Zeit-schalttaste K2. Die Stunden-anzeige fängt an zu blinken.



Mit der AUF und AB Taste können Sie jetzt die Stunden einstellen.

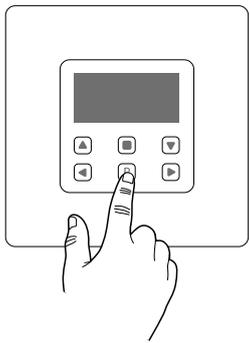
Drücken Sie danach erneut die Zeitschalttaste K1. Die Minutenanzeige fängt an zu blinken.

Mit der AUF und AB Taste können Sie jetzt die Minuten einstellen.

Drücken Sie danach erneut die Zeitschalttaste K2. Die Einstellungen werden gespei-chert.

### 3. Einstellen der automatischen Auf- und Abfahrzeiten

Programmierbeispiel anhand Zeitprogrammierungsoption AUTO 2



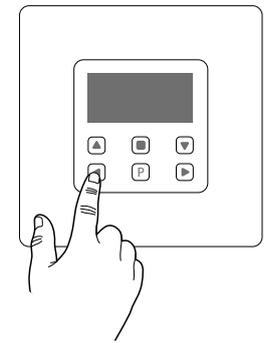
Es stehen folgende Zeitprogrammierungsoptionen zur Verfügung:

auto 1: Mo-So (Tagesprogramm -> jeden Tag eine andere Auf-/Abfahrzeit)

auto 2: Mo-So (Wochenprogramm -> jeden Tag die gleiche Auf-/Abfahrzeit)

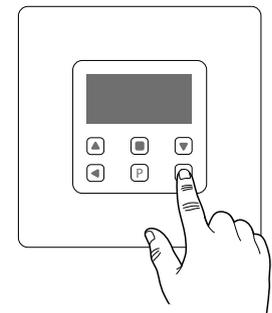
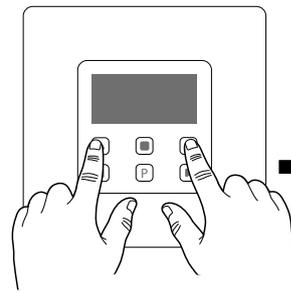
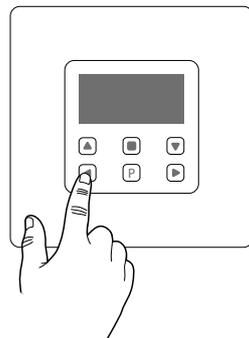
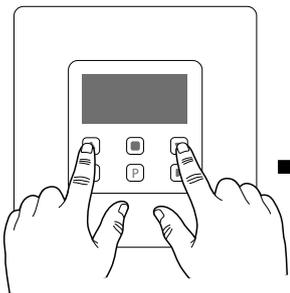
auto 3: Mo-Fr / Sa + So (Wochenendprogramm -> Mo-Fr die gleiche Auf-/Abfahrzeit, Sa + So separat programmierbar)

Die gleichen Zeitprogrammierungsoptionen bestehen auch im Zufallsprogramm-Modus!



Drücken Sie die Programmier-taste P um in den „Automatik Modus“ zu wechseln.

Nach der Auswahl des „Automatik Modus“ drücken Sie die Zeitschalttaste K1 für mindestens 5 Sekunden. Die Auffahrzeit erscheint im Display, die Stundenanzeige der Auffahrzeit blinkt.

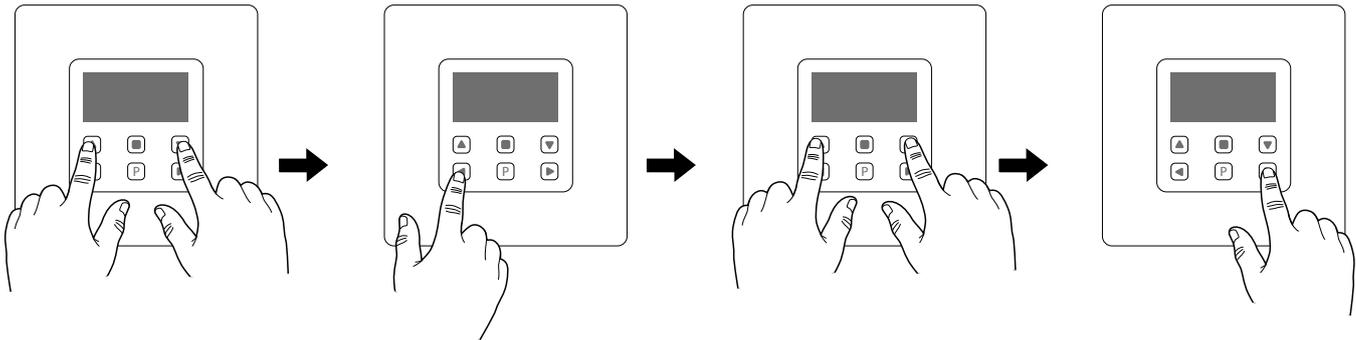


Mit der AUF und AB Taste können Sie die Stundenanzeige einstellen.

Drücken Sie anschließend die Zeitschalttaste K1. Die Minutenanzeige fängt an zu blinken.

Mit der AUF und AB Taste können Sie die Minuten einstellen.

Drücken Sie danach die Zeitbestätigungstaste K2 um die Auffahrzeit zu bestätigen. Gleichzeitig fängt die Stundenanzeige der Abfahrzeit an zu blinken.



Mit der AUF und AB Taste können Sie die Stundenanzeige einstellen.

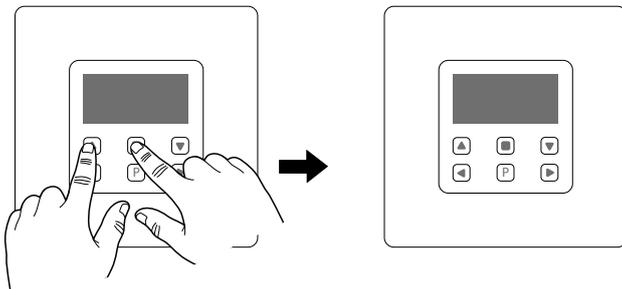
Bei der Programmierung in Zeitprogrammierungsoption 1 oder 3 wechselt die Anzeige zur Programmierung des nächsten Tages. Verfahren Sie weiter wie vor beschrieben.

Drücken Sie jetzt die Zeitschalttaste K1. Die Minutenanzeige fängt an zu blinken.

Mit der AUF und AB Taste können Sie die Minuten einstellen.

Drücken Sie die Zeitbestätigungstaste K2 um die Abfahrtszeit zu speichern und das Menü zu verlassen.

#### 4. Aktivieren und Deaktivieren des Tipbetriebes



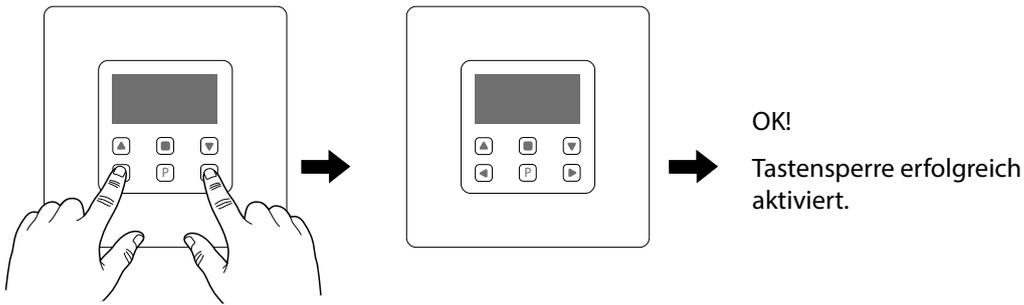
Drücken Sie gleichzeitig die AUF und die STOPP Taste der Zeitschaltuhr für ca. 3 Sekunden.

Sobald in der Anzeige „good“ blinkend angezeigt wird, ist der Tipbetrieb aktiviert.

OK!  
Tipbetrieb erfolgreich aktiviert.

Zum Deaktivieren des Tipbetriebs wiederholen Sie bitte den Vorgang.

## 5. Tastensperre

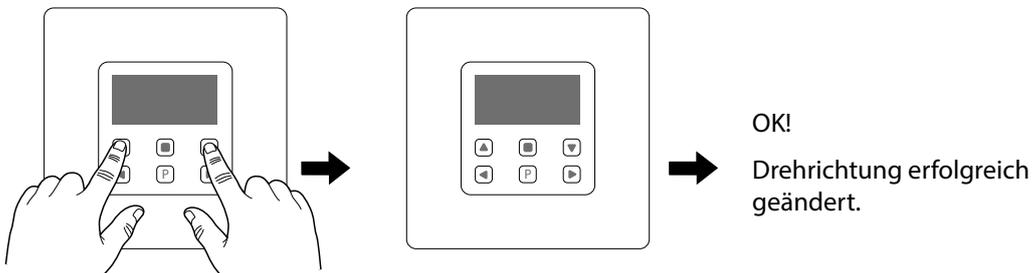


Drücken Sie für mindestens 3 Sekunden gleichzeitig die Zeitschalttaste K1 und die Zeitbestätigungstaste K2.

Im Display erscheint der Schriftzug „LOCK“. Die Sperre aller Tasten ist aktiviert.

Zum Deaktivieren der Tastensperre wiederholen Sie bitte den Vorgang.

## 6. Ändern der Drehrichtung des Motors\*



Drücken Sie gleichzeitig die AUF und AB Taste der Zeitschaltuhr für ca. 3 Sekunden.

Sobald in der Anzeige „good“ blinkend angezeigt wird, ist die Drehrichtung geändert.

Um die Drehrichtung wieder zu ändern, wiederholen Sie bitte den Vorgang.

\*die Drehrichtung ist abhängig von der Einbaulage des Motors (links/rechts). Beachten Sie hierzu auch das Kapitel „Elektrischer Anschluss“.

## Declaration of conformity

### Konformitätserklärung

#### ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY

#### ORIGINAL EU/EG KONFORMITÄTSEKLRÄRUNG

We, Schoenberger Germany Enterprises GmbH & Co. KG, Zechstr. 1-7, D-82069 Hohenschäftlarn, Germany declare under our sole responsibility that the Rojaflex branded product:

*Wir, die Schoenberger Germany Enterprises GmbH & Co. KG, Zechstr. 1-7, D-82069 Hohenschäftlarn, Deutschland erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, dass das mit der Marke Rojaflex versehene Produkt:*

Document no. / Dokument-Nr.	CE_ROJ_RDT-3_RDTF-3_09-11-2020
Brand / Marke	Rojaflex
Model / Modell	RDT-3, RDTF-3
Product Type / Produkttyp	Short range device / SRD (Receiver) / Zeitschaltuhr für Rollläden (Funkempfänger)
Serial number from / Seriennummer ab:	2020-11(xx/20) (week/year) 2020-11(xx/20) (Woche/Jahr)

when uses as intended, according to his instructions, complies with the essential requirements of the following directives:

*den einschlägigen Bestimmungen der folgenden Richtlinien entspricht, wenn es nach den Anweisungen des Herstellers bestimmungsgemäß verwendet wird:*

Radio Equipment Directive 2014/53/EU

*RED-Richtlinie 2014/53/EU*

Electromagnetic compatibility directive (EMC) 2014/30/EU

*Richtlinie Elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU*

Low Voltage Directive 2014/35/EU

*Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU*

Restriction of the use of certain Hazardous Substances directive (RoHS) 2011/65/EU and 2015/863/EU

*RoHS Richtlinien 2011/65/EU und 2015/863/EU*

The following standards were applied to assess the conformity:

*Die Konformität wird durch die Einhaltung folgender Normen nachgewiesen:*

EN 300 220-2 V3.1.1:2017  
EN 62479:2010  
EN 50663:2017  
EN 301 489-1 V2.2.3:2019  
EN 301 489-3 V2.1.1:2019  
EN 62368-1:2014/A11:2017

Test Report No.:

6891020002801

6891020002801

6891020002801

6871020038601

6871020038601

704012070103-00

TÜV Süd No. T8A 088081 0107 Rev. 00

This declaration loses its validity in case of improper use and changes of the system or product that has not been agreed with the manufacturer.

*Diese Erklärung verliert ihre Gültigkeit bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und bei Änderungen der Anlage bzw. des Produktes, die nicht mit dem Hersteller abgesprochen wurden.*



Hohenschäftlarn, 2020-11-09



Michael Mayer  
CEO / Geschäftsführer

Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Verfassers.  
Produktveränderungen, die aus unserer Sicht einer Qualitätsverbesserung dienen, können jederzeit, auch ohne Vorankündigung oder Mitteilung, durchgeführt werden. Abbildungen können Beispielabbildungen sein, die im Erscheinungsbild von der gelieferten Ware abweichen.  
Irrtümer vorbehalten. Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen.  
Es gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Reprints, including excerpts, only with the permission of the author.  
Product changes, which from our point of view serve to improve quality, can be made at any time, even without prior notice or notification.  
Illustrations can be example illustrations, which differ in appearance from the delivered goods.  
Errors excepted. No liability is assumed for printing errors.  
Our general terms and conditions apply.

Wenn Sie Fragen zu diesem Produkt haben,  
wenden Sie sich bitte an folgende Adresse:

rojaflex  
ist eine eingetragene Marke der / is a registered trademark of  
Schoenberger Germany Enterprises GmbH & Co. KG  
Zechtraße 1-7  
82069 Hohenschäftlarn  
Germany

T +49 (0) 8178 / 93 29 93 93  
F +49 (0) 8178 / 93 29 93 94

info@rojaflex.com  
www.rojaflex.com

## EU Waste and recycling / Registrations

### Germany for electrical devices:

Stiftung EAR  
WEEE-Reg.-no.: DE 41060608

### Germany for batteries:

Stiftung EAR  
Batt-Reg.-no.: DE 88866710

### Germany for packaging:

LUCID Reg.-no.: DE5768543732165

### Austria for electrical devices:

Elektro Recycling Austria (ERA) GmbH  
ERA Contract no: 40801

### Austria for packaging:

Altstoff Recycling Austria (ARA) AG  
ARA License number: 23363

### Switzerland for electrical devices:

Stiftung SENS  
Membership number: VP11544

### France for electrical devices:

Ecologic  
Membership number / Take-back system: M3670  
National registry: UIN FR208795\_01SUIN

### France for packaging:

Citeo  
Membership number / Take-back system: 532886  
National registry: UIN FR208795\_01SUIN

### Spain for electrical devices:

ECOTIC  
Reg.-no.: RII-AEE- 7601

### Spain for packaging:

Ecoembes  
Membership number: 97556

### Italy for electrical devices:

#### Raccolta differenziata. Verifica le disposizioni del tuo Comune!

Reg.-no.: n/a

### Italy for packaging:

#### Raccolta differenziata. Verifica le disposizioni del tuo Comune!

Membership number: n/a